

©
കേരള സർക്കാർ
Government of Kerala
2019



Regn. No. KERBIL/2012/45073
dated 5-9-2012 with RNI
Reg. No. KL/TV(N)/634/2018-20

കേരള ടെസ്റ്റ്
KERALA GAZETTE
അസാധാരണം
EXTRAORDINARY
അധികാരിക്കായി പ്രസിദ്ധീപ്പുത്തുന്നത്
PUBLISHED BY AUTHORITY

വാല്യം 8 Vol. VIII	തിരുവനന്തപുരം, വെള്ളി Thiruvananthapuram, Friday	2019 മാർച്ച് 1 1st March 2019 1194 കുമ്മം 17 17th Kumbham 1194 1940 ഫാൾഗുനം 10 10th Phalgun 1940	നമ്പർ No.	546
------------------------------	---	--	---------------------	------------

കേരള സർക്കാർ

നിയമ (നിയമനിർമ്മാണം-പ്രശ്ന) വകുപ്പ്

വിജ്ഞാപനം

നമ്പർ 27479/ലൈസ്.എച്ച്/1/2018/നിയമം.

തിരുവനന്തപുരം,	2019 മാർച്ച് 1 1194 കുമ്മം 17 1940 ഫാൾഗുനം 10.
-----------------------	---

2019 മാർച്ച് 1-ാം തീയതി കേരള ഗവർണ്ണർ വിളംബരപ്പുടെത്തിയ താഴെ പറയുന്ന അർഥിന്തിന്റെ പൊതുജനങ്ങളുടെ അനിവിലേക്കായി ഖത്തിനാൽ പ്രസിദ്ധീപ്പുത്തുന്നു.

ഗവർണ്ണറുടെ ഉത്തരവിൽപ്പകാരം,

ബി.ഡി.ഹരീകുമാർ,
നിയമ സെക്രട്ടറി.

സമ്പാദിക്കപ്പെട്ട നിയമാവലിന്റെ തിരുവനന്തപുരം ഗവർണ്ണറുടെ ഉത്തരവിൽപ്പകാരിയും, 2019

2019-ലെ 15-ാം നമ്പർ ഓർഡിനൻസ്

2019-ലെ പ്രവാസി കേരളീയരുടെ ക്ഷേമ (ദേശത്തി) ഓർഡിനൻസ്

ഭാരത റിപ്പബ്ലിക്കിന്റെ എഴുപതാം സംവാദത്തിൽ കേരള ഗവർണ്ണർ വിളംബരപ്പെടുത്തിയത്.

2008-ലെ പ്രവാസി കേരളീയരുടെ ക്ഷേമ ആക്രൊ വിണ്ടും ദേശത്തി ചെയ്യുന്നതിനുള്ള

ഒരു

ഓർഡിനൻസ്

പിംഗ്.—2019-ലെ പ്രവാസി കേരളീയരുടെ ക്ഷേമ (ദേശത്തി) ഓർഡിനൻസ് (2019-ലെ 8) 2019 ജനുവരി 8-ാം തീയതി കേരള ഗവർണ്ണർ വിളംബരപ്പെടുത്തിയിരുന്നതിനാലും;

പ്രസ്തുത ഓർഡിനൻസിനുപകരം സംസ്ഥാന നിയമസഭയുടെ ഒരു ആക്രൊ കൊണ്ടുവരുന്നതിനുള്ള ഒരു ബിൽ 2019 ജനുവരി 25-ാം തീയതി ആരംഭിച്ച് 2019 ഫെബ്രുവരി 12-ാം തീയതി അവസാനിച്ച് കേരള സംസ്ഥാന നിയമസഭയുടെ സമ്മേളനത്തിൽ അവത്തിപ്പിക്കുന്നതിനും പാസ്സാക്കുന്നതിനും കഴിയാതിരുന്നതിനാലും;

ഭാരതത്തിൽ രണ്ടാല്പട്ടനയുടെ 213-ാം അനുച്ഛേദം (2)-ാം വണ്ഡം (എ) ഉപവർഷ്യപ്രകാരം 2019-ലെ പ്രവാസി കേരളീയരുടെ ക്ഷേമ (ദേശത്തി) ഓർഡിനൻസ് (2019-ലെ 8) 2019 മാർച്ച് 8-ാം തീയതി ഫെബ്രുവരിലില്ലാതായി തീരുമെന്നതിനാലും;

പ്രസ്തുത ഓർഡിനൻസിലെ വ്യവസ്ഥകൾ നിലനിർത്താതിരിക്കുന്നപക്ഷം വൈഖ്യമുണ്ടായി ഇംഗ്ലീഷിൽ ഉള്ളാക്കുണ്ടനതിനാലും;

കേരള സംസ്ഥാന നിയമസഭ സമ്മേളനത്തിലല്ലാത്തതിനാലും താൻ സത്രം നടപടികൾ സ്വീകരിക്കേണ്ടത് ആവശ്യമാകുന്ന സാഹചര്യങ്ങൾ നിലവിലുണ്ടെന്ന് കേരള ഗവർണ്ണർക്ക് ബോധ്യമായിരിക്കുന്നതിനാലും;

ഇപ്പോൾ, അതിനാൽ, ഭാരതത്തിൽ രണ്ടാല്പട്ടനയുടെ 213-ാം അനുച്ഛേദം (1)-ാം വണ്ഡംപ്രകാരം നൽകപ്പെട്ട അധികാരങ്ങൾ വിനിയോഗിച്ച് കേരള ഗവർണ്ണർ താഴെപ്പറയുന്ന ഓർഡിനൻസ് വിളംബരപ്പെടുത്തുന്നു—

1. ചുരുക്കപ്പെട്ടും പ്രാരംഭിച്ചും.—(1) ഈ ഓർഡിനൻസിന് 2019-ലെ പ്രവാസി കേരളീയരുടെ ക്ഷേമ (ദേശത്തി) ഓർഡിനൻസ് എന്ന് പേര് പറയാം.

(2) ഇത് 2018 ഓക്റ്റോബർ 22-ാം തീയതി പ്രാബല്യത്തിൽ വന്നതായി കരുതപ്പെടേണ്ടതാണ്.

2. 2009-ലെ 10-ാം ആക്രൊ താഴ്ക്കാലികമായി ഭേദഗതി ചെയ്യപ്പെടേണ്ടതാണ്.—എ ഓഫീസിന്റെ നിലവിലിരിക്കുന്ന കാലത്ത്, 2008-ലെ (പ്രവാസി കേരളീയരുടെ ക്ഷേമ ആക്രൊ) (2009-ലെ 10) (ആർക്കുഡോക്സ പ്രധാന ആക്രൊ എന്നാണ് പരാമർശിക്കപ്പെട്ടുക) 3-ഉം 4-ഉം 5-ഉം 6-ഉം വകുപ്പുകളിൽ പരാമർശിക്കിക്കുന്ന ഭേദഗതികൾക്ക് വിധേയമായി പ്രാബല്യമുണ്ടായിരിക്കുന്നതാണ്.

3. 2-ാം വകുപ്പുക്കു ഭേദഗതി.—പ്രധാന ആക്രൊലെ 2-ാം വകുപ്പിൽ,—

(i) (ജി) വണ്യത്തിന് ശൈഖം താഴ്പൂര്യുന്ന വണ്യം ചേർക്കേണ്ടതാണ്, അതായത്:—

“(ജിഎ) “ധിവിധിഷ്ട്” എന്നാൽ പ്രവാസി കേരളീയരുടെ ധിവിധിഷ്ട് പദ്ധതി പ്രകാരം നിക്ഷേപിക്കപ്പെട്ടുന്ന തുകയ്ക്ക് നിക്ഷേപം സീറിക്കിക്കുന്ന ഏജൻസി നിക്ഷേപകൾ നൽകുന്ന ലാഭവിഹിതം എന്നർത്ഥമാകുന്നു”;

(ii) (എ) വണ്യത്തിന് ശൈഖം താഴ്പൂര്യുന്ന വണ്യം ചേർക്കേണ്ടതാണ്, അതായത്:—

“(എംഎ) “പ്രവാസി കേരളീയരുടെ ധിവിധിഷ്ട് പദ്ധതി” എന്നാൽ ആക്രൊലെ 8-ആം വകുപ്പുനിന്മുണ്ടം താഴപറയുന്ന വകുപ്പ് ചേർക്കേണ്ടതാണ് ധിവിധിഷ്ട് പദ്ധതി എന്നർത്ഥമാകുന്നു”.

4. 8-ആം പുതിയ വകുപ്പ് കൂട്ടിച്ചേര്യകൾ.—പ്രധാന ആക്രൊലെ 8-ാം വകുപ്പുനിന്മുണ്ടം താഴപറയുന്ന വകുപ്പ് ചേർക്കേണ്ടതാണ്, അതായത്:—

“8-ആം പ്രവാസി കേരളീയരുടെ ധിവിധിഷ്ട് പദ്ധതി.—പ്രവാസി കേരളീയത്തിൽ നിന്നും നിക്ഷേപങ്ങൾ സീറിക്കിക്കുന്നതിനും ആയത് സർക്കാർ നിക്ഷയിച്ചിട്ടുള്ള പ്രകാരം വിനിയോഗിച്ചതിന്റെ ഫലമായി കിട്ടുന്ന തുകയും സർക്കാർ വിഹിതവും ചേർത്തുവെക്കാണ്. നിക്ഷേപകൾ പ്രതിക്രിയ ധിവിധിഷ്ട് നൽകുന്ന പദ്ധതി സർക്കാരിന് മുപ്പീ ക്രിക്കറ്റ് ടീം താണ്. ഇപ്രകാരം മുപ്പീക്രിക്കറ്റുന്ന പദ്ധതിയുടെ നടപ്പിലുള്ളവാഴിയും പ്രവാസി കേരളീയരുടെ മറ്റ് ക്ഷേമപ്രവർത്തനങ്ങൾക്കു വേണ്ടിയും 14-ാം വകുപ്പ് പ്രകാരമുള്ള സ്ഥാപനങ്ങൾ ബോർഡിൽ സർക്കാരിൽന്റെ മുൻകൂട്ടിയുള്ള അംഗീകാരത്തോടെ മുപ്പീക്രിക്കറ്റുന്നതാണ്.”.

5. 14-ാം വകുപ്പുക്കു ഭേദഗതി.—പ്രധാന ആക്രൊലെ 14-ാം വകുപ്പിൽ “സഹകരണ സംഘങ്ങളുടുടയാളം,” എന്ന വാക്കുകൾക്കും ചിഹ്നങ്ങളിനും ശൈഖം “1955-ലെ തിരുപ്പിത്തംകൂർ-കൊച്ചി സാഹിത്യ, യാർജ്ജക സംഘങ്ങൾ ദശിപ്പംടിക്കാൻ ആക്രൊ (1955-ലെ XII-ാം ആക്രൊ) കീറിക്കുള്ള സംഘങ്ങളുടുടയാളം,” എന്ന വാക്കുള്ളം അക്കാദമിയും ചേർക്കേണ്ടതാണ്.

6. റദ്ദാകല്ലും ഒഴിവാകല്ലും.—(1) 2019-ലെ പ്രവാസി കേരളീയരുടെ ക്ഷേമ (ഡോഗതി) ഓർഡറിന്റെ (2019-ലെ 8) മുതിനാൽ റദ്ദാക്കിയിരിക്കുന്നു.

(2) അങ്ങനെ റദ്ദാക്കിയിരുന്നാൽത്തന്നെയും, പ്രസ്തുത ഓർഡറിന്റെ പ്രകാരം ഡോഗതി ചെയ്യപ്പെട്ട പ്രധാന ആക്രമിക്കുന്ന കീഴിൽ ചെയ്ത ഏതെങ്കിലും കാര്യമോ എടുത്ത ഏതെങ്കിലും നടപടിയോ മുതാ ഓർഡറിന്റെ പ്രകാരം ഡോഗതി ചെയ്യപ്പെട്ട പ്രധാന ആക്രമിക്കീഴിൽ ചെയ്തതായോ എടുത്തതായോ കരുതപ്പെണ്ണേണ്ണാണ്.

പി. സദാശിവം,
ഗവർണ്ണർ.

GOVERNMENT OF KERALA

Law (Legislation-H) Department

NOTIFICATION

No. 27479/Leg.H1/2018/Law.

1st March, 2019Dated, Thiruvananthapuram, 17th Kumbham, 119410th Phâlguna, 1940.

In pursuance of clause (3) of Article 348 of the Constitution of India, the Governor of Kerala is pleased to authorise the publication in the Gazette of the following translation in English language of the Non-Resident Keralites' Welfare (Amendment) Ordinance, 2019 (15 of 2019).

By order of the Governor,

B. G. HARINDRANATH,
Law Secretary.

[Translation in English of “2019-ലെ പ്രവാസി ക്ഷേമീയരൂപ ക്ഷേമം (വേദഗതി) ഓർഡറിനൽസ്” published under the authority of the Governor.]

ORDINANCE No. 15 OF 2019

THE NON-RESIDENT KERALITES' WELFARE (AMENDMENT) ORDINANCE, 2019

Promulgated by the Governor of Kerala in the Seventieth Year of the Republic of India.

AN

ORDINANCE

further to amend the Non-Resident Keralites' Welfare Act, 2008.

Preamble.—WHEREAS, the Non-Resident Keralites' Welfare (Amendment) Ordinance, 2019 (8 of 2019) was promulgated by the Governor of Kerala on the 8th day of January, 2019;

AND WHEREAS, a Bill to replace the said Ordinance by an Act of the State Legislature could not be introduced in, and passed by, the Legislative Assembly of the State of Kerala during its session which commenced on the 25th day of January, 2019 and ended on the 12th day of February, 2019;

AND WHEREAS, under sub-clause (a) of clause (2) of Article 213 of the Constitution of India, the Non-Resident Keralites' Welfare (Amendment) Ordinance, 2019 (8 of 2019) will cease to operate on the 8th day of March, 2019;

AND WHEREAS, difficulties will arise if the provisions of the said Ordinance are not kept alive;

AND WHEREAS, the Legislative Assembly of the State of Kerala is not in session and the Governor of Kerala is satisfied that circumstances exist which render it necessary for him to take immediate action;

Now, THEREFORE, in exercise of the powers conferred by clause (1) of Article 213 of the Constitution of India, the Governor of Kerala is pleased to promulgate the following Ordinance:—

1. *Short title and commencement.*—(1) This Ordinance may be called the Non-Resident Keralites' Welfare (Amendment) Ordinance, 2019.

(2) It shall be deemed to have come into force on 22nd October, 2018.

2. *Act 10 of 2009 to be temporarily amended.*—During the period of operation of this Ordinance, the Non Resident Keralites' Welfare Act, 2008 (10 of 2009) (hereinafter referred to as the principal Act), shall have effect subject to the amendments specified in sections 3, 4 and 5.

3. *Amendment of section 2.*—In section 2 of the principal Act,—

(i) after clause (g), the following clause shall be inserted, namely:—

“(ga) “Dividend” means the share of profit on the invested amount, given to the investor by the agency who receives investments under Non-Resident Keralites’ Dividend Scheme;”;

(ii) after clause (m), the following clause shall be inserted, namely:—

“(ma) “Non-Resident Keralites’ Dividend Scheme” means the non-resident keralites’ dividend scheme framed as per section 8A of the Act;”.

4. *Insertion of new section 8A.*—After section 8 of the principal Act, the following section shall be inserted, namely:—

“8A. *Non-Resident Keralites’ Dividend Scheme.*—The Government may frame a scheme for receiving deposits from non-resident keralites and giving a monthly dividend to the depositor consequent to the utilization of the same, in the manner determined by the Government, alongwith the share of Government. For the implementation of the scheme so framed and for other welfare activities of non-resident keralites, the Board may, with the prior approval of the Government setup institutions as per section 14.”.

5. *Amendment of section 14.*—In section 14 of the principal Act, after the words, figures and symbols “Co-operative Societies Act, 1969 (Act 21 of 1969),” the words, figures and symbols “the societies under the Travancore-Cochin Literary, Scientific and Charitable Societies Registration Act, 1955 (Act XII of 1955)” shall be inserted.

6. *Repeal and saving.*—(1) The Non-Resident Keralites' Welfare (Amendment) Ordinance, 2019 (8 of 2019) is hereby repealed.

(2) Notwithstanding such repeal anything done or any action taken under the principal Act as amended by the said Ordinance, shall be deemed to have been done or taken under the principal Act as amended by this Ordinance.

P. SATHASIVAM,
GOVERNOR.